

## 國泰證券投資顧問股份有限公司 函

地址：11047 台北市信義路5段108號6樓  
傳真：(02)7711-7265

受文者：鉅亨證券投資顧問股份有限公司

發文日期：中華民國109年7月21日

發文字號：國泰投顧字第1090700010號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：致股東通知書(中英文)(0700010A00\_ATTCH1.pdf)

主旨：謹通知首域環球傘型系列基金(下稱「本基金」)致股東通知書，請查照。

說明：

一、本基金修訂公開說明書，並自2020年9月22日或其前後日期生效。詳細內容請參閱致股東通知書。本次更新摘要如下：

- (一)首域投資將於2020年9月更名為首源投資。
- (二)變更投資經理及某些副投資經理名稱，並更新本基金之組織備忘錄及章程。
- (三)暫停交易之新增條款。
- (四)愛爾蘭中央銀行專題審查—指標指數。
- (五)變更「營業日」之定義。
- (六)部分基金得透過滬港通投資於上海證券交易所科創版。
- (七)更新某些盈信投資基金之投資政策及名稱。
- (八)新增適用於所有基金之風險因素並更新關於透過QFII及RQFII投資於中國A股之揭露。
- (九)買回款項之付款交割日由七個營業日縮短為三個營業日。

(十)透過債券通投資於中國。

(十一)依據全球曝險更新首域亞洲優質債券基金之分類。

(十二)董事薪酬及新任董事指派。

(十三)降低基金存託機構及行政管理人費用，自2020年7月1日起，由各基金淨資產價值每年0.0485%降低為每年0.0455%。

(十四)更新條例中適用於基金之投資限制及指派新任查核會計師。

(十五)承2020年6月11日新增之非交易日（及非營業日）信函，謹通知該信函之某些變更，特別是自2020年7月21日起，於非交易日收到的交易請求將不會被拒絕，但會遞延至相關基金之次一交易日；及2020年10月30日將不會成為首域印度次大陸基金之非交易日。

二、除股東通知書另有揭露外，本基金的特徵及整體風險並無變動；除上述降低基金存託機構及行政管理人費用外，管理本基金之費用及成本並無變動；對於現有投資人之權益或利益並無重大不利影響。

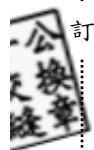
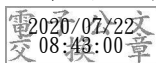
三、公開說明書及投資人須知將於生效日後更新，屆時貴公司可至基金資訊觀測站([www.fundclear.com.tw](http://www.fundclear.com.tw))下載，或向本公司索取紙本。

四、如有任何疑義，請聯繫本公司專屬您的服務窗口或洽張小姐(02)7710-9699分機9625。

正本：國泰人壽保險股份有限公司投資型商品部、安聯人壽保險股份有限公司、國際康健人壽保險股份有限公司商品發展與策略部、英屬百慕達商安達人壽保險股份有限公司台灣分公司、台灣人壽保險股份有限公司、第一金人壽保險股份有限公司、富邦人壽保險股份有限公司、新光產物保險股份有限公司、全球人壽保險股份有限公司、富蘭克林華美證券投資信託股份有限公司、復華證券投資信託股份有

限公司、群益證券投資信託股份有限公司、安聯證券投資信託股份有限公司、凱基證券投資信託股份有限公司、台新證券投資信託股份有限公司、保德信證券投資信託股份有限公司、國泰證券投資信託股份有限公司、王道商業銀行股份有限公司數位理財部、國泰世華商業銀行股份有限公司信託部、三信商業銀行股份有限公司財富管理部、上海商業儲蓄銀行股份有限公司信託部、元大商業銀行股份有限公司信託部、永豐商業銀行股份有限公司理財商品部、日盛國際商業銀行股份有限公司信託處、臺灣新光商業銀行股份有限公司財富管理部、兆豐國際商業銀行股份有限公司信託部、合作金庫商業銀行信託部、合作金庫商業銀行財富管理部、華南商業銀行股份有限公司信託部、法商法國巴黎銀行台北分公司、陽信商業銀行股份有限公司信託部、臺灣中小企業銀行股份有限公司信託部、聯邦商業銀行股份有限公司財富管理部、國泰世華商業銀行股份有限公司財富管理部、台新國際商業銀行股份有限公司信託部、國泰綜合證券股份有限公司財富管理信託部、國泰綜合證券股份有限公司國際金融部、日盛證券股份有限公司國際市場部、凱基證券股份有限公司財富管理部、群益金鼎證券股份有限公司財富管理信託處、永豐金證券股份有限公司商品整合行銷部、元富證券股份有限公司、基富通證券股份有限公司、中租證券投資顧問股份有限公司、萬寶證券投資顧問股份有限公司、元富證券投資顧問股份有限公司、宏遠證券投資顧問股份有限公司、元大證券投資顧問股份有限公司、鉅亨證券投資顧問股份有限公司、霸菱證券投資顧問股份有限公司、高雄銀行股份有限公司、國泰證券投資顧問股份有限公司全權委託部、康和綜合證券股份有限公司、德信證券投資信託股份有限公司

副本：



( 中譯文僅供參考，與原文相較可能不盡完整或有歧異，如有疑義應以英文本為準。 )

**FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

( 節譯文 )

**This document is important and requires your immediate attention. If you are in any doubt as to the action you should take, you should seek advice from your investment consultant, tax adviser and/or legal adviser as appropriate.**

本文件屬重要文件，需要 台端立即注意。如對於所應採取之行動有任何疑問，台端應適當向投資顧問、稅務顧問及/或法律顧問尋求意見。

**If you have sold or transferred all of your Shares in a Fund of First State Global Umbrella Fund plc (the “Company”) please pass this letter to the purchaser or transferee or to the stockbroker, bank or other agent through whom the sale or transfer was effected for transmission to the purchaser or transferee as soon as possible.**

如 台端已將所持首域環球傘型基金有限公司(「本公司」)基金的股份全數售出或轉讓，請儘速將本函送交予購買人或受讓人，或經手出售或轉讓的股票經紀商、銀行或其他代理人，以便其儘速轉交予購買人或受讓人。

**Unless otherwise defined, capitalised terms used herein shall bear the same meaning as capitalised terms used in the prospectus for the Company dated 10 December 2019 (the “Prospectus”) and any supplements and the applicable local covering documents. A copy of the Prospectus is available upon request during normal business hours from the registered office of the Company.**

除本函另有定義外，此所使用之定義詞彙應與本公司 2019 年 12 月 10 日之公開說明書及任何當地增補文件(「公開說明書」)所使用者具有相同涵義。公開說明書之副本將可於一般營業時間於本公司登記之營業處所供索取。

**The Directors accept responsibility for the accuracy of the information contained in this document. To the best of the Directors' knowledge and belief the information contained in this document is in accordance with the facts and does not omit anything likely to affect the import of such information.**

董事對本文件所載資訊之正確性負責。依據董事最佳之所知及所信，本文件所載資訊係與事實相符且未遺漏重大影響此等資訊之任何內容。

# FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC

an umbrella fund with segregated liability between sub-funds

70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland

21 July 2020

2020 年 7 月 21 日

## To: the Shareholders of the Company

致：本公司股東

Dear Shareholder,

親愛的股東，

### **Notification of various changes to the Prospectus of the Company and its sub-funds (each a “Fund”, collectively the “Funds”) and some important information about our upcoming non dealing days**

關於本公司及其子基金（各「基金」，以下合稱為「基金」）公開說明書之數項變更，及與即將到來之非交易日相關之部份重要資訊之通知

#### **1) What's happening to the Prospectus?**

公開說明書發生何事？

We are writing to inform you of certain updates that may impact you in the revised Prospectus which is expected to be published on or about 22 September 2020. These updates are summarised below:-

謹通知台端於經修訂之公開說明書中，某些可能影響台端的更新，該公開說明書預計於 2020 年 9 月 22 日當日或前後日期發佈。茲摘要此等更新如下：

#### **A) Rebrand to First Sentier Investors**

更名為首源投資

First State Investments is rebranding to First Sentier Investors in September 2020.

首域投資將於 2020 年 9 月更名為首源投資。

The brand change is part of a global re-branding program which began in 2019 after First State Investments (Colonial First State Global Asset Management in Australia) was acquired by Mitsubishi UFJ Trust and Banking Corporation (MUTB), a wholly-

Registered Office: 70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, Ireland

Registered Number: 288284

Directors: Bronwyn Wright, Kevin Molony,  
Adrian Hilderly, Clare Wood, Terry Yodaiken

( 中譯文僅供參考，與原文相較可能不盡完整或有歧異，如有疑義應以英文本為準。 )

## **FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

owned subsidiary of Mitsubishi UFJ Financial Group, Inc. (MUFG). At that time, First State Investments decided to progress towards a single corporate global brand name in all markets.

此品牌變更係全球品牌重塑計畫之一環，該計畫始於 2019 年首域投資（澳洲之 Colonial First State Global Asset Management）被由 Mitsubishi UFJ Financial Group, Inc.（MUFG）全資持有之子公司 Mitsubishi UFJ Trust and Banking Corporation（MUTB）收購。當時，首域投資便決定朝於所有市場均採用單一公司全球品牌名稱的方向邁進。

For the past 6 months, First State Investments has been operating as First Sentier Investors in Australia and will now progressively move to that name across all global markets, with a final transition date scheduled for September 2020.

於過去六個月中，首域投資業以首源投資之名稱於澳洲營運，而現將逐步將該名稱推展於所有全球市場，而最終轉換日預定為 2020 年 9 月。

There will be no change to our investment teams or the way our funds are managed. This is a corporate brand name change only to allow us the benefit of operating as a unified global business.

我們的投資團隊或對我們基金的管理方式均不會變更。此僅為公司品牌名稱之變動，以使我們受惠於以統一之全球業務方式營運。

The name First Sentier Investors was chosen as it reflects our heritage and our ongoing purpose. The word 'First' allows us to keep a reference to our strong and successful heritage, while the word 'Sentier' means path which reflects commitment to investing responsibly over the long term for the benefit of our clients and the communities in which we invest.

選擇首源投資之名稱係因其反映投資經理及本公司共同傳承及持續追求之目標。「首」（First）字使我們仍能保留對我們堅強且成功傳統的引述，而「源」（Sentier）字則指一條反映我們承諾透過長期為我們的客戶及我們投資社群的利益所行進的負責任投資大道。

## **FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

First Sentier Investors is a stand-alone asset management business and the home of three branded investment teams managing funds including First Sentier Investors, Stewart Investors and FSSA Investment Managers. There is no change to the way these investment teams manage client assets.

首源投資是一家獨立經營之資產管理公司，也是包括首源投資（First Sentier Investors）、盈信投資（Stewart Investors）及首域盈信資產管理（FSSA Investment Managers）在內之三家管理基金投資團隊的最終依歸。而該等投資團隊管理其客戶資產之方式均不會變更。

All our investment teams – whether in-house or individually branded – operate with discrete investment autonomy, according to their investment philosophies. Together, we continue to offer a comprehensive suite of active investment capabilities across global and regional equities, cash and fixed income, infrastructure, and multi-asset solutions, all with a shared purpose to deliver sustainable investment success.

我們所有的投資團隊（不論為內部品牌或獨立品牌）皆據其投資理念行使其自主投資權利。同時，為達成可持續投資成功的共同目標，我們持續提供對全球及區域性股票、現金及固定收益、基礎建設以及多重資產解決方案之全面性之主動投資能力。

A list of the Company and the Funds with their current and new names after the rebrand can be found in Appendix 1. For the avoidance of doubt, the names of the Funds currently prefixed with the brand name “Stewart Investors” and managed by the Stewart Investors team will remain unchanged.

本公司及基金之現行名稱及更名後之新名稱請參閱附錄 1。為免疑義，目前基金名稱之字首冠以品牌名稱「盈信」（Stewart Investors）並由盈信投資團隊管理者，將維持不變。

The Company's website will also change from [www.firststateinvestments.com](http://www.firststateinvestments.com) to [www.firstsentierinvestors.com](http://www.firstsentierinvestors.com). This website has not been reviewed or authorised by the Securities and Futures Commission in Hong Kong (the “SFC”) and may contain information about funds not authorised by the SFC and not available to Hong Kong investors.

( 中譯文僅供參考，與原文相較可能不盡完整或有歧異，如有疑義應以英文本為準。 )

## **FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

本公司之網站亦將由 [www.firststateinvestments.com](http://www.firststateinvestments.com) 變更為 [www.firstsentierinvestors.com](http://www.firstsentierinvestors.com)。(餘略)

The rebranding and the consequential name changes to the Company and the Funds shown in Appendix 1 have no material impact on you as a Shareholder in the relevant Fund(s).

附錄 1 所載本公司及基金之更名及相應之名稱變更並不會對台端作為持有相關基金之股東產生重大影響。

### **B) Change of name of the Investment Manager and certain Sub-Investment Managers**

變更投資經理及某些副投資經理之名稱

As part of the global rebrand of First State Investments, the Investment Manager and the following Sub-Investment Managers will change their company names as follows:-

作為首域投資全球品牌重塑之一環，投資經理及以下副投資經理將變更其公司名稱如下：

<b>Current name</b> 目前名稱	<b>New name</b> 新名稱
First State Investments (Hong Kong) Limited 首域投資 ( 香港 ) 有限公司	First Sentier Investors (Hong Kong) Limited 首源投資 ( 香港 ) 有限公司
First State Investment Management (UK) Limited	First Sentier Investors (UK) IM Limited
First State Investments (Singapore)	First Sentier Investors (Singapore)
First State Investments (US) LLC <sup>#</sup>	First Sentier Investors (US) LLC <sup>#</sup>



( 中譯文僅供參考，與原文相較可能不盡完整或有歧異，如有疑義應以英文本為準。 )

## **FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

*<sup>#</sup>The Investment Manager is currently not permitted to appoint First State Investments (US) LLC (to be renamed as First Sentier Investors (US) LLC) to manage the assets of any of the Funds which are authorised by the SFC<sup>1</sup>.*

( 略譯 )

For the avoidance of doubt, the above are purely name changes and there is no change in entity of the Investment Manager and the relevant Sub-Investment Managers.

為免疑義，以上純屬名稱變更，且投資經理及相關副投資經理之實體並未變動。

### **C) Update of the Company's memorandum and articles of association (the "M&A")**

更新本公司之組織備忘錄及章程 ( 「 備忘錄及章程 」 )

On 2 June 2020, the Company held an extraordinary general meeting (the "EGM") of the Company which considered a number of proposed amendments to the Company's M&A. We are pleased to confirm the special resolutions were passed at the EGM and the M&A will be amended and updated on or about 22 September 2020. These M&A changes will also be reflected in the revised Prospectus to the extent appropriate and/or necessary.

於2020年6月2日，本公司召開本公司之臨時股東大會 ( 「 臨時股東大會 」 )，審議數項關於本公司之備忘錄及章程修訂之提案。謹欣然確認該等特別決議已於臨時股東大會通過，且備忘錄及章程將於2020年9月22日或前後日期進行修訂及更新。此等備忘錄及章程之變更亦將於適當及/或必要之範圍內，反映於經修訂之公開說明書。

### **D) Additional provision for suspension of dealings**

暫停交易之新增條款

---

<sup>1</sup> SFC authorization is not a recommendation or endorsement of a Fund nor does it guarantee the commercial merits of a Fund or its performance. It does not mean the Fund is suitable for all investors nor is it an endorsement of its suitability for any particular investor or class of investors.

( 略譯 )

## **FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

The Prospectus currently provides that the Directors, after consulting with the Depositary and having regard to the best interests of the Shareholders of the relevant Class in a Fund, may temporarily suspend the calculation of the Net Asset Value of any Shares, the sale of Shares and the right of Shareholders to require the redemption or exchange of Shares of any Class (collectively referred to as “**suspension of dealings**” below) in certain circumstances specified under the heading “Suspension of Calculation of Net Asset Value” of the section “VALUATION OF THE COMPANY” in the Prospectus.

公開說明書目前規定，董事在諮詢基金存託機構並考量基金相關類別之股東最佳利益後，在公開說明書「本公司的評價」乙節中「暫停計算淨資產價值」標題下所定之特定情形下，可暫停計算基金股份的淨資產價值、銷售股份及暫停買回基金股份，或暫時中止股東要求買回或交換任何類別股份的權利（以下合稱「暫停交易」）。

As a result of the relevant special resolution passed at the EGM, a provision will be included in the amended M&A and accordingly the Prospectus to provide that the Directors may, after consulting with the Depositary and having regard to the best interests of the Shareholders of the relevant Class in a Fund, cause a suspension of dealings during any period when the Directors determine that it is in the best interests of the Shareholders to do so. This provision has been added to allow the Directors to suspend dealings in a Fund in broader circumstances should this be necessary and appropriate, in addition to the specific circumstances envisaged in the current Prospectus.

由於相關特別決議已於臨時股東大會通過，經修訂之備忘錄及章程及公開說明書中將涵蓋一（新增）條款，亦即董事得在諮詢基金存託機構並考量基金相關類別之股東之最佳利益後，於董事認為為股東最佳利益時，於任何期間採行暫停交易。除目前公開說明書中所定之特殊情形外，此條款之增訂使董事得於其認為必要且適當之更廣泛之情形下，暫停基金之交易。

### **E) Central Bank of Ireland Thematic Review – Benchmarks**

愛爾蘭中央銀行專題審查 - 指標指數

## **FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

On 18 July 2019, the Central Bank of Ireland (the “**CBI**”), the Irish financial regulator and the home regulator of the Company, announced to the Irish funds industry it had undertaken a thematic review of the Irish authorised UCITS on “closet indexing”.

愛爾蘭中央銀行 (「中央銀行」) 為愛爾蘭金融監理機構及本公司之所屬國監理機構，其於2019年7月18日針對愛爾蘭基金產業，宣布其對愛爾蘭授權之UCITS之「類指數投資」( closet indexing ) 實施專題審查。

Closet indexing is a practice whereby an asset manager claims that a fund is actively managed in the fund documentation and charges fees for providing an active asset management service whilst the performance of the fund stays very close to a benchmark suggesting that the asset manager potentially contributes relatively less compared to an active manager.

類指數投資為一資產經理人雖聲稱某基金係依基金文件進行主動式管理，並收取提供主動式資產管理服務之費用，然而於此同時基金之績效卻非常接近指標指數，其意味著此類資產經理人之投入貢獻相對於主動式經理人可能較少。

The CBI stated that asset managers must ensure that:

中央銀行表示，資產經理人必須確保：

- a. if the fund is managed in a constrained manner to a benchmark, this constraint is disclosed in the offering documents (including the Key Investor Information Document (“**KIID**”)^); and

若基金之管理受指標指數之拘束，該等限制應揭露於募集文件 ( 包括重要投資人資訊文件 (「**KIID**」) ^ ) ；且

- b. where the fund is being managed with a performance target, this is disclosed in the offering documents (including the KIID^ ) to assist investors in making an informed decision.

若基金係依績效目標管理，則應揭露於募集文件 ( 包括 **KIID**^ ) ，以利投資人作出知情之決定。

( 中譯文僅供參考，與原文相較可能不盡完整或有歧異，如有疑義應以英文本為準。 )

## **FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

The Prospectus and KIID<sup>^</sup> of each Fund will be updated in order to comply with these new requirements. In Hong Kong, the Product Key Facts Statement (“KFS”) of each Fund authorised by the SFC<sup>1</sup> will also be updated. Enhancement of disclosures in respect of use of benchmark in relation to a Fund will be included in the investment policy of each Fund.

公開說明書及各基金之 KIID<sup>^</sup>將進行更新，以遵循該等新要求。(略譯)各基金之投資政策中將包含加強與指標指數之使用相關之揭露。

*<sup>^</sup> The KIID has not been authorised by the SFC and is not available to Hong Kong investors.*

(略譯)

### **F) Change of the definition of a “Business Day”**

變更「營業日」之定義

Shares of a Fund may be bought and Shareholders may redeem or switch\*\* Shares of a Fund on any Dealing Day in accordance with the procedures set out under the headings “Buying Shares”, “Redeeming Shares” and “Exchanges / Switching” respectively in the section “BUYING, SELLING AND SWITCHING SHARES” in the Prospectus.

基金股份得分別依公開說明書「購入、出售及轉換股份」乙節中「購入股份」、「買回股份」、「交換/轉換」標題下所載之程序，於任何交易日購入且股東得買回或轉換\*\*基金股份。

“Dealing Day” is currently defined in the Prospectus as any Business Day or Business Days as the Directors may from time to time determine, provided that there shall be one such Dealing Day per fortnight<sup>2</sup>.

---

<sup>2</sup> Shareholders should note that the definition of “Dealing Day” in the Prospectus also provides that unless otherwise determined and notified to the Central Bank and the Shareholders in advance, every Business Day following the Initial Offer Period for each Fund shall be a Dealing Day.

## **FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

目前公開說明書將「交易日」定義為，由董事所決定的任何營業日（惟每兩星期必須有一個交易日）<sup>2</sup>。

When the principal market(s) in which the relevant Fund primarily invests are closed for dealings calculating the Net Asset Value of a Fund may not be accurate and reflective of the value of the relevant Fund's underlying assets. Therefore, the Directors consider it is in the best interests of the Shareholders to allow dealings in the relevant Funds only when the relevant principal market(s) are open for the business in dealing in securities. This will allow better alignment of the dealing in a Fund with the calculation of the Fund's Net Asset Value on the same day, thereby allowing subscription, switching\*\* or redemption of Shares (as the case may be) at a price reflective of the value of the relevant Fund's underlying assets.

當相關基金主要投資之主要市場關閉交易時，基金淨資產價值之計算並不準確且無法反映相關基金標的資產之價值。因此，董事認為僅於相關主要市場開放有價證券交易時允許相關基金進行交易，以符合股東之最佳利益。這將使基金交易與計算基金淨資產價值之日期相符，使股份得以反映相關基金標的資產價值之價格，進行申購、轉換\*\*或買回（視個案而定）。

Accordingly, the definition of “Business Day” of the following Funds will be changed as shown in mark-ups in the table below.

因此，以下基金「營業日」之定義將變更如下表標記處所載。

<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>First State China A Shares Fund</b> (to be renamed as “FSSA China A Shares Fund”) (略譯)</li></ul>	a day (excluding Saturday and Sunday) on which banks in Dublin are open for business <u>and on which the Hong Kong Stock Exchange, Shenzhen Stock Exchange and Shanghai Stock Exchange are open for the business of dealing in securities,</u> and/or such other day or days as
---	---

---

股東須注意，公開說明書所載「交易日」之定義亦明定，除另外決定並知會中央銀行及事先知會股東外，首次銷售期間過後各基金的營業日均為交易日。

## FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

	the Directors may, with the approval of the Depositary, determine. ( 略譯 )
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>First State China Focus Fund</b> (to be renamed as “FSSA China Focus Fund”) 首域中國核心基金 ( 將更名為「首域盈信中國核心基金」 )</li> <li>• <b>First State China Growth Fund</b> (to be renamed as “FSSA China Growth Fund”) ( 略譯 )</li> <li>• <b>First State Greater China Growth Fund</b> (to be renamed as “FSSA Greater China Growth Fund”) # ( 略譯 )</li> <li>• <b>First State Hong Kong Growth Fund</b> (to be renamed as “FSSA Hong Kong Growth Fund”) ( 略譯 )</li> </ul>	<p>a day (excluding Saturday and Sunday) on which banks in Dublin are open for business <u>and on which the Hong Kong Stock Exchange is open for the business of dealing in securities,</u> and/or such other day or days as the Directors may, with the approval of the Depositary, determine.</p> <p>都柏林銀行開放營業之日 ( 星期六日除外 ) 及香港交易所開放有價證券交易及/或本公司董事經基金存託機構核准而決定的其他日期。</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>First State Indian Subcontinent Fund</b> (to be renamed as “FSSA Indian Subcontinent Fund”) #</li> </ul>	<p>a day (excluding Saturday and Sunday) on which banks in Dublin are open for business <u>and on which the Bombay Stock Exchange and the National Stock Exchange of India are open</u></p>

## FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

<p>首域印度次大陸基金 ( 將更名為「首域盈信印度次大陸基金」 ) #</p> <p>• <b>Stewart Investors Indian Subcontinent Sustainability Fund</b>*# ( 略譯 )</p>	<p><u>for the business of dealing in securities</u>, and/or such other day or days as the Directors may, with the approval of the Depositary, determine. 都柏林銀行開放營業之日 ( 星期六日除外 ) 及孟買證券交易所與印度國家證券交易所開放有價證券交易及/或本公司董事經基金存託機構核准而決定的其他日子。</p>
<p>• <b>First State Japan Equity Fund</b> (to be renamed as “FSSA Japan Equity Fund”) ( 略譯 )</p>	<p>a day (excluding Saturday and Sunday) on which banks in Dublin are open for business <u>and on which the Tokyo Stock Exchange and the Osaka Securities Exchange are open for the business of dealing in securities</u>, and/or such other day or days as the Directors may, with the approval of the Depositary, determine. ( 略譯 )</p>
<p>• <b>First State Singapore and Malaysia Growth Fund</b> (to be renamed as “FSSA Singapore and Malaysia Growth Fund”)*# 首域星馬增長基金 ( 將更名為「首域盈信星馬增長基金」 ) #</p>	<p>a day (excluding Saturday and Sunday) on which banks in Dublin are open for business <u>and on which the Singapore Exchange is open for the business of dealing in securities</u>, and/or such other day or days as the Directors may, with the approval of the Depositary, determine. 都柏林銀行開放營業之日 ( 星期六日除外 ) 及新加坡交易所開放有價證券交易及/或本公司董事經基金存託機構核准而決定的其他日子。</p>

*\*This Fund is not authorised by the SFC and is therefore not available to the public in Hong Kong.*

( 略譯 )

*# This Fund is not a recognised scheme registered with the Monetary Authority of Singapore and is therefore not available to the public in Singapore.*

( 中譯文僅供參考，與原文相較可能不盡完整或有歧異，如有疑義應以英文本為準。 )

## **FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

( 略譯 )

Except for the Funds mentioned above, there is no change to the definition of “Business Day” for the other Funds.

除上述基金外，其他基金之「營業日」之定義並未變更。

### **G) Investment in the Science and Technology Innovation Board (the “STAR board”)**

投資於科創板 ( 「科創板」 )

The following Funds may invest in the China A Shares listed on the STAR board of the Shanghai Stock Exchange via the Shanghai-Hong Kong Stock Connect, subject to the current maximum investment in China A Shares under the investment policies of such Funds:

下列基金得透過滬港通投資於上海證券交易所科創板上市之中國A股，惟不得逾該等基金目前投資政策中所定投資於中國A股之上限：

- **First State Asian Equity Plus Fund** (to be renamed as “FSSA Asian Equity Plus Fund”)<sup>#</sup>

( 略譯 )

- **First State Asian Growth Fund** (to be renamed as “FSSA Asian Growth Fund”)

#

首域亞洲增長基金 ( 將更名為「首域盈信亞洲增長基金」 )<sup>#</sup>

- **First State Asia Focus Fund** (to be renamed as “FSSA Asia Focus Fund”)

( 略譯 )

- **First State Asia Opportunities Fund** (to be renamed as “FSSA Asia Opportunities Fund”)<sup>#</sup>

( 略譯 )



**FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

- **First State Asia Pacific All Cap Fund** (to be renamed as “FSSA Asia Pacific All Cap Fund”)\*  
( 略譯 )
- **First State China A Shares Fund** (to be renamed as “FSSA China A Shares Fund”)  
( 略譯 )
- **First State China Focus Fund** (to be renamed as “FSSA China Focus Fund”)  
首域中國核心基金 ( 將更名為「首域盈信中國增長基金」 )
- **First State China Growth Fund** (to be renamed as “FSSA China Growth Fund”)  
( 略譯 )
- **First State Global Emerging Markets Focus Fund** (to be renamed as “FSSA Global Emerging Markets Focus Fund”)  
( 略譯 )
- **First State Greater China Growth Fund** (to be renamed as “FSSA Greater China Growth Fund”)<sup>#</sup>  
( 略譯 )
- **First State Hong Kong Growth Fund** (to be renamed as “FSSA Hong Kong Growth Fund”)  
( 略譯 )
- **First State Singapore and Malaysia Growth Fund** (to be renamed as “FSSA Singapore and Malaysia Growth Fund”)<sup>#</sup>  
首域星馬增長基金 ( 將更名為「首域盈信星馬增長基金」 )<sup>#</sup>
- **Stewart Investors Asia Pacific Fund** (to be renamed as “Stewart Investors Asia Pacific and Japan Sustainability Fund”)\*<sup>#</sup>  
( 略譯 )

( 中譯文僅供參考，與原文相較可能不盡完整或有歧異，如有疑義應以英文本為準。 )

**FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

- **Stewart Investors Asia Pacific Leaders Fund** (to be renamed as “Stewart Investors Asia Pacific Leaders Sustainability Fund”) \*<sup>#</sup>  
( 略譯 )
- **Stewart Investors Asia Pacific Sustainability Fund**\*<sup>#</sup>  
( 略譯 )
- **Stewart Investors Global Emerging Markets Leaders Fund**<sup>#</sup>  
盈信全球新興市場領先基金<sup>#</sup>
- **Stewart Investors Global Emerging Markets Sustainability Fund**\*<sup>#</sup>  
( 略譯 )
- **Stewart Investors Worldwide Leaders Sustainability Fund**<sup>#</sup>  
盈信世界領先可持續發展基金<sup>#</sup>
- **Stewart Investors Worldwide Sustainability Fund**\*<sup>#</sup>  
( 略譯 )

*\*This Fund is not authorised by the SFC and is therefore not available to the public in Hong Kong.*

( 略譯 )

*<sup>#</sup> This Fund is not a recognised scheme registered with the Monetary Authority of Singapore and is therefore not available to the public in Singapore.*

( 略譯 )

The investment policy of the abovementioned Funds will be updated accordingly, along with enhanced disclosures in respect of the China A Shares listed on the Small and

## **FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

Medium Enterprise board and the ChiNext board of the Shenzhen Stock Exchange which such Funds may currently invest in via the Shenzhen-Hong Kong Stock Connect. 上述基金之投資政策將相應更新，同時加強關於在深圳證券交易所中小企業板及創業板上市之中國A股之揭露，上述基金目前得透過深港通對其進行投資。

The disclosures under the Risk Factor “Y. Risks specific to Investment in eligible China A Shares via the Stock Connects” will also be updated to include the risks associated with investing in the STAR board.

風險因素中所揭露之「Y. (註：公開說明書中譯本之V項) 透過股票聯通機制投資合格中國A股之特有風險」亦將予以更新，以涵蓋投資於科創板所附隨之風險。

### **H) Updates to the investment policies and names of certain Stewart Investors Funds**

更新某些盈信投資基金之投資政策及名稱

In order to better reflect the investment management process of Stewart Investors' Sustainability Funds (as defined below), the investment policy of the following Funds will be amended to reflect the key features which will be taken into account as part of the Fund's current emphasis on sustainable development in making investment decisions.

為更適切地反映盈信投資之可持續發展基金(定義詳後)之投資管理流程，下列基金之投資政策將修訂以反映其主要特徵，該等特徵將作為基金目前於作成其投資決策時強調可持續發展的一環予以考量。

- **Stewart Investors Asia Pacific Fund\*#**  
(略譯)
- **Stewart Investors Asia Pacific Leaders Fund\*#**  
(略譯)
- **Stewart Investors Asia Pacific Sustainability Fund\*#**  
(略譯)

( 中譯文僅供參考，與原文相較可能不盡完整或有歧異，如有疑義應以英文本為準。 )

## **FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

- **Stewart Investors Global Emerging Markets Sustainability Fund\*<sup>#</sup>**

( 略譯 )

- **Stewart Investors Indian Subcontinent Sustainability Fund\*<sup>#</sup>**

( 略譯 )

- **Stewart Investors Worldwide Leaders Sustainability Fund<sup>#</sup>**

盈信世界領先可持續發展基金

- **Stewart Investors Worldwide Sustainability Fund\*<sup>#</sup>**

( 略譯 )

(collectively the “**Stewart Investors’ Sustainability Funds**”)

( 以下合稱為「盈信投資之可持續發展基金」 )

In addition, the investment policy of the Stewart Investors Asia Pacific Fund\* will also be clarified to reflect that the Fund invests in Japan.

( 略譯 )

**Change of name:** The name of the Stewart Investors Asia Pacific Fund\*<sup>#</sup> will be changing to **Stewart Investors Asia Pacific and Japan Sustainability Fund\*<sup>#</sup>**. This is to clarify that the Fund may invest in Japan, and to highlight the fact that the Fund is managed by the Sustainable Funds Group within Stewart Investors which focusses on investment in companies which are positioned to benefit from, and contribute to, the sustainable development of the countries in which they operate.

( 略譯 )

**Change of name:** The name of the Stewart Investors Asia Pacific Leaders Fund\*<sup>#</sup> will also be changing to the **Stewart Investors Asia Pacific Leaders Sustainability Fund\*<sup>#</sup>**. This is to highlight the fact that the Fund is managed by the same Stewart Investors investment team mentioned above. There has been no change to the team managing the fund.

( 中譯文僅供參考，與原文相較可能不盡完整或有歧異，如有疑義應以英文本為準。 )

**FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

( 略譯 )

*\*This Fund is not authorised by the SFC and is therefore not available to the public in Hong Kong.*

( 略譯 )

*# This Fund is not a recognised scheme registered with the Monetary Authority of Singapore and is therefore not available to the public in Singapore.*

( 略譯 )

**I) Updates to the investment policy of the First State Sustainable Listed Infrastructure Fund\***

( 略譯 )

The investment policy of the First State Sustainable Listed Infrastructure Fund\* will be clarified to reflect the key features which are taken into account as part of the Fund's current emphasis on sustainable development in making investment decisions.

( 略譯 )

As a result of this clarification, the Fund's name will be changed to the First Sentier Responsible Listed Infrastructure Fund\*<sup>#</sup>.

( 略譯 )

*\*This Fund is not authorised by the SFC and is therefore not available to the public in Hong Kong.*

( 略譯 )

*# This Fund is not a recognised scheme registered with the Monetary Authority of Singapore and is therefore not available to the public in Singapore.*

( 略譯 )

( 中譯文僅供參考，與原文相較可能不盡完整或有歧異，如有疑義應以英文本為準。 )

## **FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

### **J) Additional Risk Factors Applicable to all Funds**

適用於所有基金之新增之風險因素

The following risk factors have been added or identified for all Funds:

- A19. Timing of Settlement of Redemption Proceeds; and
- A20. Regulations, restrictions and sanctions.

所有基金已新增或指明下列風險因素：

- A19. 買回款項之交割時點；及
- A20. 條例、限制及裁罰。

### **K) Additional Risk Factors Applicable to the Multi-Asset Funds**

( 略譯 )

The following risk factors have been added or identified for the Multi-Asset Funds:

- AA. Risk of Specific Investment Strategy; and
- BB. Risk relating to Dynamic Asset Allocation Strategy and other Investment Processes.

( 略譯 )

### **L) Additional Risk Factor Applicable to the Bond Funds and the Multi-Asset Funds**

適用於債券型基金 ( ...略譯 ) 之新增之風險因素

The following risk factor has been added or identified for the Bond Funds and the Multi-Asset Funds:

- CC. Libor Risk.

債券型基金 ( ...略譯 ) 已新增或指明下列風險因素：

- CC. 倫敦銀行同業拆借利率風險。

### **M) Updates to the Disclosures relating to Investing in China A Shares via QFII and RQFII**

更新關於透過QFII 及RQFII投資於中國A股之揭露

## **FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

Due to recent changes to the QFII and RQFII regulatory framework, the disclosures in the Prospectus will be updated to reflect the relevant changes including but not limited to the removal of the restrictions on investment quota and simplification of the administrative requirements on the remittance and repatriation of funds as well as currency exchanges by foreign institutional investors.

由於近期QFII及RQFII監管框架之變動，公開說明書之揭露將予更新以反映相關變更，包括但不限於移除投資額度之限制，及簡化匯款與匯回資金及外國機構投資人換匯之行政要求。

### **N) Investing in China A Shares via RQFII by the First State China A Shares Fund (to be renamed as “FSSA China A Shares Fund”)**

( 略譯 )

On 13 May 2020, the Investment Manager obtained the RQFII status such that First State China A Shares Fund (to be renamed as “FSSA China A Shares Fund”) may directly invest in China A Shares and other eligible securities and futures via the RQFII. Under its existing investment policy, the Fund may invest up to 100% of its Net Asset Value in China A Shares (whether directly through the QFII, the RQFII or the Stock Connects, and/or indirectly through equity linked or participation notes and collective investment schemes). Notwithstanding the aforesaid, the Fund currently intends to invest less than 70% of its Net Asset Value via the RQFII.

( 略譯 )

### **O) Payment of Redemption Proceeds**

買回款項之付款

The normal time to settle payment for the redemption of Shares of any Fund will be shortened from within seven to three Business Days of acceptance of the redemption request and any other relevant documentation.

買回任何基金股份之通常款項交割時間，將自收受買回請求及任何其他相關文件之7個營業日縮短為3個營業日。

( 中譯文僅供參考，與原文相較可能不盡完整或有歧異，如有疑義應以英文本為準。 )

## **FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

### **P) Investing in China using Bond Connect**

透過債券通投資於中國

The following Bond Funds may currently invest up to 10% of their Net Asset Value in onshore debt securities in the PRC via Bond Connect. Their investment policies will be updated to increase this limit to “less than 30%” of their Net Asset Value. 下列債券型基金透過債券通，目前得投資最高至其淨資產價值 10% 於中國境內債務證券。其投資政策將予以更新以調高此上限為「低於其淨資產價值之 30%」。

- **First State Asia Strategic Bond Fund** (to be renamed as “First Sentier Asia Strategic Bond Fund”);  
( 略譯 ) ;
- **First State Asian Quality Bond Fund** (to be renamed as “First Sentier Asian Quality Bond Fund”);  
首域亞洲優質債券基金 ( 將更名為「首源亞洲優質債券基金」 ) ;
- **First State Global Bond Fund** (to be renamed as “First Sentier Global Bond Fund”);  
首域全球債券基金 ( 將更名為「首源全球債券基金」 ) ;
- **First State Global Credit Income Fund** (to be renamed as “First Sentier Global Credit Income Fund”)\*#; and  
( 略譯 ) ;

The investment policy of the following Bond Funds will be updated to reflect that they may invest less than 30% of their Net Asset Value in onshore debt securities in the PRC via Bond Connect:

下列債券型基金之投資政策將予更新，以反映其透過債券通，得投資低於其淨資產價值之 30% 於中國境內債務證券：



**FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

- **First State Emerging Markets Bond Fund** (to be renamed as “First Sentier Emerging Markets Bond Fund”)\*#;  
( 略譯 ) ；
- **First State High Quality Bond Fund** (to be renamed as “First Sentier High Quality Bond Fund”); and  
首域優質債券基金 ( 將更名為「首源優質債券基金」 ) ； 及
- **First State Long Term Bond Fund** (to be renamed as “First Sentier Long Term Bond Fund”)\*.  
( 略譯 ) 。

The investment policy of **First State Multi-Asset Growth and Income Fund** (to be renamed as “First Sentier Multi-Asset Growth and Income Fund”) \*# will be updated to reflect that the Fund may invest less than 30% of its Net Asset Value in onshore debt securities in the PRC via Bond Connect.

( 略譯 )

The Risk Factor “Z. *Risks associated with Bond Connect*” in the Prospectus will be updated accordingly.

公開說明書中風險因素「Z. ( 註：公開說明書中譯本之 W 項 ) 與債券通相關之風險」將進行相對應之更新。

*\*This Fund is not authorised by the SFC and is therefore not available to the public in Hong Kong.*

( 略譯 )

*# This Fund is not a recognised scheme registered with the Monetary Authority of Singapore and is therefore not available to the public in Singapore.*

( 略譯 )

( 中譯文僅供參考，與原文相較可能不盡完整或有歧異，如有疑義應以英文本為準。 )

## **FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

### **Q) Updates to the category of the First State Asian Quality Bond Fund based on global exposure**

依據全球曝險更新首域亞洲優質債券基金之分類

The category of the First State Asian Quality Bond Fund in relation to the global exposure calculated using the commitment approach for the use of leverage is changed from “low exposure” to “medium exposure”.

採用承諾法計算槓桿操作之全球曝險，首域亞洲優質債券基金之分類自「低度曝險」變更為「中度曝險」。

For the avoidance of doubt, there is no change to this Fund's use of derivatives (both in terms of purpose and extent) as disclosed in its investment policy.

為免疑義，此基金之投資政策中所揭露之衍生性金融商品之運用（目的及範圍）並無變更。

### **R) Director Remuneration and New Directors**

董事薪酬及新任董事

The Directors of the Company who are not employed by or affiliated with the Investment Manager are entitled to receive annual remuneration from the Company for their services as Directors. The annual remuneration of Kevin Molony and Bronwyn Wright has increased to €45,000 and €40,000 each respectively per annum for acting as Director.

未受雇或附屬於投資經理之本公司董事，因其擔任董事之服務而有權每年自本公司獲取薪酬。Kevin Molony及Bronwyn Wright身為董事，其年度薪酬已分別提高為每年45,000歐元及40,000歐元。

Dr Clare Wood and Mr Terry Yodaiken were appointed as Directors of the Company on 10 February 2020.

Dr Clare Wood及Mr Terry Yodaiken已於2020年2月10日被指派為本公司董事。

( 中譯文僅供參考，與原文相較可能不盡完整或有歧異，如有疑義應以英文本為準。 )

## **FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

Their profiles will be included under the heading “Directors of the Company” in the section “MANAGEMENT AND ADMINISTRATION” in the Prospectus.

公開說明書「管理及行政」乙節中「本公司董事」標題下將包含其簡介。

### **S) Reduction of the Depositary and Administrator Fee**

降低基金存託機構及行政管理人費用

The Depositary and the Administrator are paid a composite fee for the administration and trustee services provided to the Company in respect of all of the Classes of Shares. 基金存託機構及行政管理人收取綜合費用，以向本公司提供有關所有股份類別的行政及信託服務。

With effect from 1 July 2020, the Depositary and Administrator's composite fee in respect of all of the Classes of Shares (except for Class III Shares) has reduced from 0.0485% of Net Asset Value of each Fund per annum to 0.0455% of Net Asset Value of each Fund per annum.

自2020年7月1日起，基金存託機構及行政管理人就所有股份類別（第三類股份除外）之綜合費用已自各基金淨資產價值每年0.0485%降低為各基金淨資產價值每年0.0455%。

There is no change to the Depositary and Administrator composite fee for Class III Shares.

( 略譯 )

### **T) Updates to the investment restrictions applicable to the Funds under the Regulation**

更新條例中適用於基金之投資限制

Appendix 3 of the Prospectus will be updated to reflect that cash booked in accounts and held as ancillary liquidity shall not exceed 20% of the net assets of a Fund. Such updates are to comply with the latest requirements under the Regulation.

( 中譯文僅供參考，與原文相較可能不盡完整或有歧異，如有疑義應以英文本為準。 )

## **FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

公開說明書之附錄3將予以更新，以反映記入帳上並作為輔助性流動資產持有的現金不得超過基金淨資產之 20%。該等更新係為符合條例之最新要求。

### **U) Appointment of new Auditor**

指派新任查核會計師

It is anticipated that Deloitte will be appointed as Auditor of the Company on or around 10 July 2020.

預計將於2020年7月10日或前後日期，指派Deloitte為本公司之查核會計師。

### **V) Other Miscellaneous, Clarificatory, Administrative, General Regulatory and Cosmetic Updates to the Prospectus.**

其他雜項條款、釐清、行政事項、公開說明書一般監管事項及文字潤飾之更新。

## **2) What is the impact?**

影響為何？

In respect of the above changes:

關於上述變更：

- save and except otherwise disclosed in this letter, there is no change to the features and the overall risk profile of the Funds;  
除本函另有揭露外，基金的特徵及整體風險狀況並無變動；
- aside from the reduction to the Depositary and Administrator Fee mentioned above, there will be no change to the level of fees or costs in managing the Funds (as borne by the Company or the Shareholders of the relevant Fund); and  
除上述降低基金存託機構及行政管理人費用外，管理本基金之費用及成本水平並無變更（由本公司或相關基金之股東負擔）；及
- there is no material prejudice to the Shareholders' rights or interests.

**FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

對於股東之權益或利益並無重大不利影響。

In respect of item D) above, Shareholders will not be able to subscribe for additional Shares or redeem or switch\*\* their Shares during such time a suspension of dealings is determined by the Directors in respect of the relevant Class in a Fund for such period that it considers is in the best interests of the Shareholders. In addition, in the event the calculation of the Net Asset Value of a Fund is suspended as a result of this provision, the Fund may be unable to dispose of its investments. The delay in the disposal of a Fund's investments may adversely affect both the value of the investments being disposed of, and the value and liquidity of the Fund. The Company will notify Shareholders who have requested purchase, switching\*\* or sale of Shares of any such suspension and any such request (save those in respect of which the Directors have accepted a withdrawal) will be dealt with on the first Dealing Day after the suspension is lifted. Where possible, all reasonable steps will be taken to bring any period of suspension to an end as soon as possible.

關於上述D)項，於董事考量符合股東之最佳利益後所決定某基金相關類別之暫停交易時間內，股東將無法申購額外之股份或買回或轉換\*\*其股份。此外，因本條款而暫停計算某基金之淨資產價值時，本基金可能無法處分其投資。延遲處分基金之投資，可能對受處分之投資之價值、及基金之價值與流動性產生負面影響。本公司將通知要求購入、轉換或出售任何暫停交易之股份之股東，且任何該等請求（惟董事已接受撤回者外不在此限）將於暫停交易結束後之第一個交易日進行處理。於可能之情形下，將採取所有合理之步驟以儘快終結暫停交易期間。

In respect of item F) above, as a result of the revised definition of "Business Day" for the relevant Funds, it will not be a "Dealing Day" when the specified stock exchange(s) is/are not open for the business of dealing in securities. In effect, the number of "Dealing Days" for the relevant Funds may be reduced and you will not be able to subscribe for or redeem or switch\*\* your Shares in the relevant Fund on a non-Dealing Day. The Net Asset Value of the relevant Funds will also not be calculated on a non-Dealing Day. However, there is no impact on the subscription, switching\*\* and redemption requests in respect of the relevant Funds received on a Dealing Day which will be processed in accordance with the normal procedures set out in the Prospectus. Calculation of the Net Asset Value of the relevant Funds on a Dealing Day will be conducted in accordance with the normal valuation rules and procedures set out in the

## **FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

Prospectus. Hence, the impact to Shareholders of the relevant Funds is not expected to be material.

關於上述 F )項，由於修訂相關基金「營業日」之定義，當特定股票交易所未開放有價證券交易，該日將不會是「交易日」。相關基金「交易日」之日數可能減少，且台端將無法於非交易日申購或買回或轉換\*\* 台端於相關基金之股份。相關基金之淨資產價值亦將不會於非交易日進行計算。然而，於交易日收受相關基金之申購、轉換\*\*及買回要求不會受到影響，該等交易將依據公開說明書所載之通常程序進行處理。於交易日為相關基金之淨資產價值之計算，將依據公開說明書所載之通常評價規則及程序進行處理。因此，預期對於相關基金之股東之影響並不重大。

*\*\*Hong Kong Shareholders should note that Shares in a Fund may only be switched into another Fund which is authorised by the SFC<sup>1</sup>.*

( 略譯 )

In respect of item H) above, the updates to the investment policies of the Stewart Investors' Sustainability Funds are for clarification only. There is no change to the operation and/or manner in which the Stewart Investors' Sustainability Funds are being managed and there is no material impact on existing investors.

關於上述 H)項，對盈信投資之可持續發展基金所為之投資政策之更新，僅係為釐清之目的。對於盈信投資之可持續發展基金之營運及/或管理方式並未變更，且對現有之投資人並無重大影響。

Save for the changes described above, there are no other changes which may impact the operation of the Funds or existing investors.

除以上所載之變更者外，並未有其他變更將可能影響基金之營運或現有之投資人。

The costs and expenses in relation to the changes will be borne by the Company. An estimated amount of costs and expenses in respect of above changes to the Funds in Part 1) is USD 70,000. 本公司將負擔有關此等變更之成本及費用。關於上述第 1)部分中對基金之變更，預計之成本及費用為 70,000 美元。

### **3) When will these changes take place?**

( 中譯文僅供參考，與原文相較可能不盡完整或有歧異，如有疑義應以英文本為準。 )

## **FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

此等變更將於何時生效？

**Unless otherwise stated, all of the above changes will take effect on or around 22 September 2020 (the “Effective Date”).**

除另有說明者外，上述所有變更將於 **2020 年 9 月 22 日**（「生效日」）或前後日期生效。

#### **4) Redemption of Shares**

買回股份

Investors who do not agree with any of the changes in this letter may redeem their Shares free of charge on any Dealing Day up until the Effective Date (inclusive) in accordance with the normal redemption procedures set out in the Prospectus.

依據公開說明書中通常買回程序，不同意本函上述任何變更之投資人，得於生效日（含）前之任一交易日免費買回其股份。

#### **5) Where can I find more information?**

可於何處尋得更多資訊？

We will issue an updated Prospectus to reflect the changes described in this letter.

本公司將發行更新版之公開說明書，以反映本函所載之變更。

Additionally, in Hong Kong, the Supplement for Hong Kong Investors to the Prospectus (“**Hong Kong Supplement**”) and the KFS of the Funds will be updated accordingly. An updated M&A will also be available reflecting the changes approved at the EGM.

( 略譯 )

The updated Prospectus, any impacted local prospectus supplement (including the Hong Kong Supplement and the KFS of the Funds) and the updated M&A will be available on or around the Effective Date and on the following webpage: [www.firstsentierinvestors.com](http://www.firstsentierinvestors.com). This website has not been reviewed or authorised by the SFC and may contain information of funds not authorised by the SFC and not available to Hong Kong investors.

( 中譯文僅供參考，與原文相較可能不盡完整或有歧異，如有疑義應以英文本為準。 )

## **FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

更新之公開說明書及任何當地增補文件與更新之備忘錄及章程將於生效日或前後於下列網站提供：<http://www.firststateinvestments.com>。( 餘略 )

Additionally, Hong Kong investors may obtain the updated Prospectus, Hong Kong Supplement and KFS of the Funds at the office of the Hong Kong Representative stated below on request free of charge.

( 略譯 )

If you have any questions about the contents of this letter please contact your investment advisor/consultant or your relationship manager at the Investment Manager or First State Investment's Client Services Team or Investor Services Team as set out below.

如 台端對於本函之內容有任何疑問，請聯繫 台端之投資顧問/諮詢，或 台端於投資經理之關係經理，或首域投資之客戶服務團隊或投資服務團隊，聯絡資訊如下所述。

### **6) Important information about our upcoming non dealing days**

與即將到來之非交易日相關之重要資訊

Further to our letter to you dated 11 June 2020 regarding upcoming additional non-dealing days (and non-business days), we wish to inform you of certain changes to that letter and in particular that:

承 2020 年 6 月 11 日致台端之關於即將新增之非交易日 ( 及非營業日 ) 之信函，謹通知台端該信函之某些變更，特別是：

- with effect from 21 July 2020, subscription, redemption and switching requests received for or during a non-dealing day will not be rejected, but deferred to the next dealing day of the relevant Fund; and  
自 2020 年 7 月 21 日起，請求於非交易日為之或係於非交易日收到的申購、買回及轉換請求將不會被拒絕，但會遞延至相關基金之次一交易日；及
- 30 October 2020 will not be a non-dealing day in respect of the First State Indian Subcontinent Fund (to be renamed as "FSSA Indian Subcontinent Fund") #. Any subscription, redemption and switching requests received for or during this day will be



( 中譯文僅供參考，與原文相較可能不盡完整或有歧異，如有疑義應以英文本為準。 )

## **FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

treated and/or processed as normal in accordance with the Prospectus. Hong Kong investors should also note the dealing procedures set out in the Hong Kong Supplement. 2020 年 10 月 30 日將不會成為首域印度次大陸基金( 將更名為「首域盈信印度次大陸基金」 ) #之非交易日。任何請求於該日為之或係於該日收到的申購、買回或轉換請求將依據公開說明書視為通常程序及/或為通常處理。( 略譯 )

*# This Fund is not a recognised scheme registered with the Monetary Authority of Singapore and is therefore not available to the public in Singapore.*

( 略譯 )

A revised schedule of impacted Funds and dates of non-dealing days is attached as Appendix 2.

受影響之基金及非交易日之修訂列表，載列於附錄 2。

### **7) How can I contact First State Investments?**

如何聯繫首域投資？

You can contact our Client Services Team if you have any questions in relation to this letter:

by email: info@firststate.co.uk (with effect from 22 September 2020 this email address will change to [infoUK@firstsentier.com](mailto:infoUK@firstsentier.com));

or in writing: Client Services, 23 St Andrew Square, Edinburgh EH2 1BB, United Kingdom.

如台端對於本函有任何疑問，可聯繫本公司之客戶服務團隊：

電子郵件：info@firststate.co.uk ( 自 2020 年 9 月 22 日起，此電子郵件地址將變更為 [infoUK@firstsentier.com](mailto:infoUK@firstsentier.com) ) ；

或書面：Client Services, 23 St Andrew Square, Edinburgh EH2 1BB, United Kingdom。

Hong Kong or Singapore Shareholders may also contact the Company's Hong Kong or Singapore Representative:

by telephone: Hong Kong +852 2846 7566;

Singapore +65 6580 1390

( 中譯文僅供參考，與原文相較可能不盡完整或有歧異，如有疑義應以英文本為準。 )

## **FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

by email: Hong Kong [info@firststate.com.hk](mailto:info@firststate.com.hk)  
(with effect from 22 September 2020 this email address will change to  
infoHK@firstsentier.com)

Singapore [info@firststate.com.sg](mailto:info@firststate.com.sg)  
(with effect from 22 September 2020 this email address will change to  
[infoSG@firstsentier.com](mailto:infoSG@firstsentier.com))

or in writing: Hong Kong  
First State Investments (Hong Kong) Limited,  
25th Floor, One Exchange Square,  
8 Connaught Place, Central, Hong Kong

Singapore  
First State Investments (Singapore)  
38 Beach Road,  
#06-11 South Beach Tower, Singapore 189767

( 略譯 )

### **Information for Austrian Investors:**

The Company's Prospectus, the KIIDs, the Articles of Association, the current annual report and the semi-annual report are also available free of charge from the Austrian paying agent in paper form. Erste Bank der oesterreichischen Sparkassen AG, Am Belvedere 1, 1100 Vienna, Austria.

( 略譯 )

### **Information for German Investors:**

The Prospectus, the key investor information, the Articles of Association, the current annual report and the six-month report are also available free of charge from the German information office in paper form. GerFIS – German Fund Information Service UG (Haftungsbeschränkt), Zum Eichhagen 4, 21382 Brietlingen, Germany.

( 中譯文僅供參考，與原文相較可能不盡完整或有歧異，如有疑義應以英文本為準。 )

**FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

( 略譯 )

**Information for Swiss Investors:**

The Prospectus, the memorandum and Articles of Association, the key investor information documents (KIIDs) and the annual and semi-annual reports of the Company may be obtained free of charge from the representative and paying agent in Switzerland, BNP Paribas Securities Services, Paris, succursale de Zurich, Selnaustrasse 16, 8002 Zurich

( 略譯 )

Yours sincerely,

誠摯地，



---

Director

for and on behalf of

First State Global Umbrella Fund plc

董事

代表

首域環球傘型基金有限公司

( 中譯文僅供參考，與原文相較可能不盡完整或有歧異，如有疑義應以英文本為準。 )

## FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

### Appendix 1

#### 附錄 1

Current name	New name
目前名稱	新名稱
<b>THE COMPANY</b> 本公司	
First State Global Umbrella Fund plc 首域環球傘型基金有限公司	First Sentier Investors Global Umbrella Fund plc 首源投資環球傘型基金有限公司
<b>EQUITY FUNDS</b> 股票型基金	
1. First State Asian Equity Plus Fund <sup>#</sup> ( 略譯 )	1. FSSA Asian Equity Plus Fund <sup>#</sup> ( 略譯 )
2. First State Asian Growth Fund <sup>#</sup> 首域亞洲增長基金 <sup>#</sup>	2. FSSA Asian Growth Fund <sup>#</sup> 首域盈信亞洲增長基金 <sup>#</sup>
3. First State Asia Focus Fund ( 略譯 )	3. FSSA Asia Focus Fund ( 略譯 )
4. First State Asia Opportunities Fund <sup>#</sup> ( 略譯 )	4. FSSA Asia Opportunities Fund <sup>#</sup> ( 略譯 )
5. First State Asia Pacific All Cap Fund* ( 略譯 )	5. FSSA Asia Pacific All Cap Fund* ( 略譯 )
6. First State Asian Property Securities Fund ( 略譯 )	6. First Sentier Asian Property Securities Fund ( 略譯 )
7. First State China A Shares Fund ( 略譯 )	7. FSSA China A Shares Fund ( 略譯 )

# **FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

<b>Current name</b>	<b>New name</b>
目前名稱	新名稱
8. First State China Focus Fund 首域中國核心基金	8. FSSA China Focus Fund 首域盈信中國核心基金
9. First State China Growth Fund ( 略譯 )	9. FSSA China Growth Fund ( 略譯 )
10. First State Global Emerging Markets Focus Fund ( 略譯 )	10. FSSA Global Emerging Markets Focus Fund ( 略譯 )
11. First State Global Listed Infrastructure Fund 首域全球基建基金	11. First Sentier Global Listed Infrastructure Fund 首源全球基建基金
12. First State Global Property Securities Fund <sup>#</sup> ( 略譯 )	12. First Sentier Global Property Securities Fund <sup>#</sup> ( 略譯 )
13. First State Global Resources Fund <sup>*@ #</sup> ( 略譯 )	13. First Sentier Global Resources Fund <sup>* #</sup> ( 略譯 )
14. First State Greater China Growth Fund <sup>#</sup> ( 略譯 )	14. FSSA Greater China Growth Fund <sup>#</sup> ( 略譯 )
15. First State Hong Kong Growth Fund ( 略譯 )	15. FSSA Hong Kong Growth Fund ( 略譯 )
16. First State Indian Subcontinent Fund <sup>#</sup> 首域印度次大陸基金 <sup>#</sup>	16. FSSA Indian Subcontinent Fund <sup>#</sup> 首域盈信印度次大陸基金 <sup>#</sup>
17. First State Japan Equity Fund ( 略譯 )	17. FSSA Japan Equity Fund ( 略譯 )
18. First State Singapore and Malaysia Growth Fund <sup>#</sup> 首域星馬增長基金 <sup>#</sup>	18. FSSA Singapore and Malaysia Growth Fund <sup>#</sup> 首域盈信星馬增長基金 <sup>#</sup>
19. First State Sustainable Listed Infrastructure Fund <sup>*</sup> ( 略譯 )	19. First Sentier Responsible Listed Infrastructure Fund <sup>*</sup> ( 略譯 )

( 中譯文僅供參考，與原文相較可能不盡完整或有歧異，如有疑義應以英文本為準。 )

## FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

Current name 目前名稱	New name 新名稱
20. Stewart Investors Asia Pacific Fund* <sup>#</sup> ( 略譯 )	20. Stewart Investors Asia Pacific and Japan Sustainability Fund* <sup>#</sup> ( 略譯 )
21. Stewart Investors Asia Pacific Leaders Fund* <sup>#</sup> ( 略譯 )	21. Stewart Investors Asia Pacific Leaders Sustainability Fund* <sup>#</sup> ( 略譯 )
<b>BOND FUNDS</b> 債券型基金	
22. First State Asia Strategic Bond Fund ( 略譯 )	22. First Sentier Asia Strategic Bond Fund ( 略譯 )
23. First State Asian Quality Bond Fund 首域亞洲優質債券基金	23. First Sentier Asian Quality Bond Fund 首源亞洲優質債券基金
24. First State Emerging Markets Bond Fund* <sup>#</sup> ( 略譯 )	24. First Sentier Emerging Markets Bond Fund* <sup>#</sup> ( 略譯 )
25. First State Global Bond Fund 首域全球債券基金	25. First Sentier Global Bond Fund 首源全球債券基金
26. First State Global Credit Income Fund* <sup>#</sup> ( 略譯 )	26. First Sentier Global Credit Income Fund* <sup>#</sup> ( 略譯 )
27. First State High Quality Bond Fund 首域優質債券基金	27. First Sentier High Quality Bond Fund 首源優質債券基金
28. First State Long Term Bond Fund <sup>#</sup> ( 略譯 )	28. First Sentier Long Term Bond Fund <sup>#</sup> ( 略譯 )
29. First State US High Yield Bond Fund* <sup>#</sup> ( 略譯 )	29. First Sentier US High Yield Bond Fund* <sup>#</sup> ( 略譯 )
30. First State US High Yield Quality Bond Fund* <sup>#</sup>	30. First Sentier US High Yield Quality Bond Fund* <sup>#</sup>

( 中譯文僅供參考，與原文相較可能不盡完整或有歧異，如有疑義應以英文本為準。 )

**FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

<b>Current name</b>	<b>New name</b>
目前名稱	新名稱
( 略譯 )	( 略譯 )
<b>MULTI ASSET FUNDS</b> 多重資產基金	
31. First State Multi-Asset Growth and Income Fund* <sup>#</sup> ( 略譯 )	31. First Sentier Multi-Asset Growth and Income Fund* <sup>#</sup> ( 略譯 )

*\*This Fund is not authorised by the SFC and is therefore not available to the public in Hong Kong.*

( 略譯 )

*<sup>#</sup> This Fund is not a recognised scheme registered with the Monetary Authority of Singapore and is therefore not available to the public in Singapore.*

( 略譯 )

( 中譯文僅供參考，與原文相較可能不盡完整或有歧異，如有疑義應以英文本為準。 )

# **FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

## **Appendix 2 – List of impacted Funds and dates of non-dealing days**

附錄 2 - 受影響之基金及非交易日列表

<b>Sub-fund</b> 子基金	<b>Non-Dealing Day</b> 非交易日
First State Asian Equity Plus Fund <sup>#</sup> (to be renamed as “FSSA Asian Equity Plus Fund”) ( 略譯 )	2 October 2020 ( 略譯 )
First State Asian Growth Fund <sup>#</sup> (to be renamed as “FSSA Asian Growth Fund”) 首域亞洲增長基金 ( 將更名為「首域盈信亞洲增長基金」 )	2 October 2020 2020 年 10 月 2 日
First State Asia Opportunities Fund <sup>#</sup> (to be renamed as “FSSA Asia Opportunities Fund”) ( 略譯 )	2 October 2020 ( 略譯 )
First State Asia Pacific All Cap Fund* (to be renamed as “FSSA Asia Pacific All Cap Fund”) ( 略譯 )	2 October 2020 ( 略譯 )
First State Asia Focus Fund (to be renamed as “FSSA Asia Focus Fund”) ( 略譯 )	2 October 2020 ( 略譯 )
First State China A Shares Fund (to be renamed as “FSSA China A Shares Fund”) ( 略譯 )	1 October 2020 2 October 2020 5 October 2020 6 October 2020 7 October 2020 8 October 2020 ( 略譯 )
First State China Focus Fund (to be renamed as “FSSA China Focus Fund”)	1 October 2020



( 中譯文僅供參考，與原文相較可能不盡完整或有歧異，如有疑義應以英文本為準。 )

# **FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

<b>Sub-fund</b> 子基金	<b>Non-Dealing Day</b> 非交易日
首域中國核心基金 ( 將更名為「首域盈信中國核心基金」 )	2 October 2020 2020 年 10 月 1 日 2020 年 10 月 2 日
First State China Growth Fund (to be renamed as "FSSA China Growth Fund") ( 略譯 )	1 October 2020 2 October 2020 ( 略譯 )
First State Greater China Growth Fund <sup>#</sup> (to be renamed as "FSSA Greater China Growth Fund") ( 略譯 )	1 October 2020 2 October 2020 ( 略譯 )
First State Hong Kong Growth Fund (to be renamed as "FSSA Hong Kong Growth Fund") ( 略譯 )	1 October 2020 2 October 2020 ( 略譯 )
First State Indian Subcontinent Fund <sup>#</sup> (to be renamed as "FSSA Indian Subcontinent Fund") 首域印度次大陸基金 <sup>#</sup> ( 將更名為「首域盈信印度次大陸基金」 )	2 October 2020 16 November 2020 30 November 2020 2020 年 10 月 2 日 2020 年 11 月 16 日 2020 年 11 月 30 日
First State Japan Equity Fund (to be renamed as "FSSA Japan Equity Fund") ( 略譯 )	23 July 2020 24 July 2020 10 August 2020 21 September 2020 22 September 2020 3 November 2020 23 November 2020

( 中譯文僅供參考，與原文相較可能不盡完整或有歧異，如有疑義應以英文本為準。 )

# **FIRST STATE GLOBAL UMBRELLA FUND PLC**

首域環球傘型基金有限公司

**an umbrella fund with segregated liability between sub-funds**

旗下子基金間責任明確劃分之傘型基金

**70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, D02 R296, Ireland**

<b>Sub-fund</b> 子基金	<b>Non-Dealing Day</b> 非交易日
	31 December 2020 ( 略譯 )
First State Singapore and Malaysia Growth Fund <sup>#</sup> (to be renamed as "FSSA Singapore and Malaysia Growth Fund") 首域星馬增長基金 <sup>#</sup> ( 將更名為「首域盈信星馬增長基金」 )	31 July 2020 10 August 2020 2020 年 7 月 31 日 2020 年 8 月 10 日
Stewart Investors Asia Pacific Leaders Fund* <sup>#</sup> (to be renamed as "Stewart Investors Asia Pacific Leaders Sustainability Fund") * <sup>#</sup> ( 略譯 )	2 October 2020 ( 略譯 )
Stewart Investors Asia Pacific Sustainability Fund* <sup>#</sup> ( 略譯 )	2 October 2020 ( 略譯 )

*\* This Fund is not authorised by the SFC and is therefore not available to the public in Hong Kong.*

( 略譯 )

*<sup>#</sup> This Fund is not a recognised scheme registered with the Monetary Authority of Singapore and is therefore not available to the public in Singapore.*

( 略譯 )